



Использование маски

Wear a Face Mask

To limit the spread of the virus that causes COVID-19, we are asking all patients and visitors in the hospital to wear face masks anytime you are around other people. You will be given a face mask when you arrive. If you come in wearing a homemade mask, you will be asked to remove it and wear the mask we provide to you. If you are admitted to the hospital, you will also be given a paper bag to store your mask when you are not wearing it.

For your safety, we will not give you a mask to wear if you are having problems breathing or if you are not able to remove a mask without help.

Wearing the mask

- **Wash your hands well before putting the mask on and after taking it off.** Also wash your hands if you touch the mask to adjust it. Use soap and water or alcohol based hand sanitizer.
- Fit the elastic bands behind your ears, or tie the top ties at the middle of your head and the bottom ties around the back of your neck.
- Pinch the wire at the top of the mask edge around the top of your nose to make a snug fit.

Чтобы ограничить распространение вируса, вызывающего заболевание COVID-19, мы просим всех пациентов и посетителей в присутствии других лиц надевать маску. Вам дадут маску на входе. Если вы придете в самостоятельно сделанной маске, вас попросят ее снять и дадут вам новую. Если вас положат в больницу, вам дадут бумажный пакет, в котором нужно будет хранить маску, когда вы ей не пользуетесь.

В целях вашей безопасности мы не дадим вам маску, если вам сложно дышать или вы не можете самостоятельно снять маску.

Как надеть маску

- **Перед надеванием и после снятия маски тщательно мойте руки.** Руки также необходимо мыть, если вы прикоснулись к маске, чтобы ее поправить. Используйте мыло или дезинфицирующее средство на основе спирта.
- Наденьте резинки на уши или завяжите верхние завязки на затылке, а нижние — на шее.
- Сожмите носовой фиксатор, чтобы маска плотно прилегала к лицу.

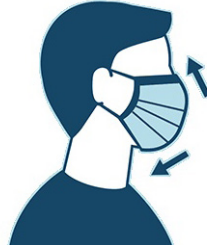


THE OHIO STATE UNIVERSITY

WEXNER MEDICAL CENTER

wexnermedical.osu.edu

- Pull the bottom of the mask down over your chin. Be sure the mask covers your nose and mouth.
- Try to avoid touching the mask to prevent spreading germs to or from the mask.



- Наденьте нижнюю часть маски на подбородок. Маска должна полностью закрывать нос и рот.
- Не прикасайтесь к маске, чтобы вирус не попал на маску или с маски на другие предметы.

Wear the mask anytime you are in a room with other people, anytime someone comes into your room and anytime you leave your patient room. You can remove the mask if you are alone in your patient room. If you are sharing a room with another patient and the curtain is pulled across the room, you can remove your mask if no care providers are in the room.

Надевайте маску каждый раз, когда вы находитесь в палате с другими людьми, когда кто-то заходит в вашу палату и когда вы выходите из своей палаты. Если вы в палате один, маску можно снять. Если с вами в палате находятся другие пациенты и между вами имеется шторка, маску можно не надевать, если в палате нет медицинского персонала.

Removing and storing your mask

You will be given a paper bag with your name on it to store your mask when you take it off.

- Wash your hands well.
- Remove the mask without touching the front of the mask.
 - Grab the elastic bands from behind your ears to remove the mask away from your face

OR

- Untie the bottom ties and then untie the top ties. Holding onto the top ties, remove the mask away from your face.
- Fold the mask with the inside facing out, long sides together, and place it in the paper bag. Fold the top of the bag over to close it. Wash your hands again.

When you need to put the mask back on, wash your hands. Open the bag and grab the elastic band or ties to remove the mask from the bag. Unfold the mask and put it on.

Как снять и хранить маску

Вам дадут бумажный пакет с вашей фамилией, в котором нужно будет хранить маску, когда вы ей не пользуетесь.

- Тщательно вымойте руки.
- Снимите маску, не прикасаясь к ее внешней поверхности.
 - Снимите маску за резинки за ушами.

ИЛИ

- Развяжите нижние, а затем верхние завязки. Удерживая верхние завязки, снимите маску.
- Сложите маску внутренней стороной наружу, длинными сторонами друг к другу и положите ее в бумажный пакет. Сложите верхнюю часть пакета. Вымойте руки еще раз.

Прежде чем опять надеть маску, вымойте руки. Откройте пакет и достаньте маску за резинки или завязки. Раскройте маску и наденьте ее.